

FRAMEWORK COOPERATION AGREEMENT BETWEEN THE ASAMBLEA NACIONAL DE RECTORES AND UNIVERSITIES AUSTRALIA

The Asamblea Nacional de Rectores, and Universities Australia, hereinafter "THE PARTIES";

Motivated by the desire to further strengthen the cooperation and exchange between Peruvian and Australian universities;

Decided to encourage and strengthen the bonds of friendship, share knowledge, effective and sustainable exchange and cooperation within Higher Education, among the institutions that constitute it;

Have agreed the following:

Article 1

The Parties shall promote the cooperation in academic, research and cultural activities, defining the following points as main areas of mutual interest:

- a. Staff exchange;
- b. Students Exchange;
- c. Qualifications Recognition;
- d. Promotion of academic and scientific joint activities, such as: seminars, courses and conferences, among others;
- e. Participation in any national scholarship or mobility programs in either country;
- f. Publications and data exchange and other common interest materials;
- g. Exchange and cooperation for cultural projects;
- h. Any other activity of additional cooperation that the Parties agree.

The parties and its members are not forced to collaborate in those activities in which an internal prohibition exists.

Article 2

The parties shall encourage the information exchange for the study of the educational system of both countries and the improvement of the cooperative mechanisms that facilitate the cooperation of its members, for which, among other projected activities, both Parties shall invite its delegations to do working visits to each country.

Article 3

The Parties shall encourage the active participation of universities and educational entities in creating new invigorating existing joint exchange agreements for enabling increased staff and student mobility.

Article 5

The Parties and /or its members shall be responsible, for meeting any expenditure associated with the execution of this Framework Cooperation Agreement from the resources within their own institutions.

Article 6

This Framework Cooperation Agreement shall become effective upon its execution and shall be valid for 5 years, at the end of which, both Parties shall analyze the possibility



A handwritten signature or mark, possibly a stylized initial or name, located below the stamp.

of renewal prior evaluation of the results and the complete fulfillment of the commitments undertaken.

This Framework Cooperation Agreement could be modified by mutual consent of The Parties, formalized by a written declaration specifying its effective date.

The early termination of this Framework Cooperation Agreement shall not affect the conclusion of the cooperation activities which have been formalized during its validity.

Article 7

In case of divergence in the interpretation of this Framework Agreement, the Parties shall solve it through cordial consultations.

Signed in two counterparts in Spanish and English, being both texts identical and equally valid.

Lima, on September 23th 2013



Dr. Orlando Velásquez Benites
PRESIDENTE
ASAMBLE NACIONAL DE RECTORES

In Lima on September 25th 2013



Professor Linda Kristjanson
Vice-Chancellor and President,
Swinburne University

for
Ms Belinda Robinson
CHIEF EXECUTIVE
UNIVERSITIES AUSTRALIA

ACUERDO MARCO DE COOPERACIÓN ENTRE LA ASAMBLEA NACIONAL DE RECTORES Y UNIVERSITIES AUSTRALIA

La Asamblea Nacional de Rectores, y Universities Australia, en adelante "LAS PARTES";

Motivados por el deseo de fortalecer la cooperación y el intercambio entre las universidades peruanas y australianas que las integran, respectivamente;

Comprometidos con promover y fortalecer los lazos de amistad, compartir conocimiento y desarrollar intercambio y cooperación sostenibles entre las instituciones de educación superior universitaria que las constituyen;

Acuerdan:

Artículo 1

LAS PARTES deberán promover la cooperación académica, la investigación y las actividades culturales. En ese sentido, LAS PARTES han determinado que las áreas de mutuo interés son las siguientes:

- a. Movilidad docente;
- b. Movilidad estudiantil;
- c. Reconocimiento de calificaciones y creditaje;
- d. Promoción de actividades conjuntas en materias académicas y científicas, como; Seminarios, cursos y conferencias, entre otras;
- e. Participación de programas de becas y programas de movilidad en el Perú y/o Australia;
- f. Intercambio de publicaciones, informaciones y/o cualquier material de interés de LAS PARTES;
- g. Intercambio y cooperación para proyectos culturales;
- h. Cualquier actividad de cooperación adicional que sea acordada por LAS PARTES.

LAS PARTES y sus miembros no están obligados a colaborar en actividades que contravengan las disposiciones normativas de sus respectivos países y/o de sus instituciones.

Artículo 2

LAS PARTES deben promover el intercambio de información para el estudio de los sistemas educativos de ambos países y así mejorar los mecanismos de cooperación. Adicionalmente, se comprometen a realizar visitas de trabajo en Australia y Perú acompañadas de delegaciones de universidades de sus respectivos países.

Artículo 3

LAS PARTES deberán promover la active participación de las universidades y entidades educativas a través del fortalecimiento y/o creación de nuevos acuerdos que permitan el desarrollo de programas de movilidad docente y estudiantil.

Artículo 5

LAS PARTES y/o las instituciones de educación superior que las componen se comprometen a realizar todos los esfuerzos a su alcance, de manera conjunta o individual, para obtener el financiamiento necesario para llevar a cabo todos los proyectos y las actividades que acuerden realizar.



El presente convenio no irroga obligaciones de índole económica ni de otra naturaleza no establecidas en él o que no se encuentren comprendidas dentro de los alcances de su concepción expresada en su finalidad y objetivos.

Artículo 6

El presente Acuerdo Marco de Cooperación entrará en vigor y será válido desde la suscripción del mismo y tendrá una duración de 5 años, luego de los cuales, LAS PARTES deberán analizar la posibilidad de su renovación luego de la verificación del cumplimiento de sus objetivos.

El Acuerdo Marco de Cooperación podrá ser modificado de mutuo acuerdo de LAS PARTES y dicha modificación deberá constar mediante documento escrito y suscrito por LAS PARTES, el cual se hará efectivo a partir de la fecha de suscripción.

La terminación anticipada del presente convenio no afectará la conclusión de las acciones de cooperación que hubieran sido formalizadas durante su vigencia.

Artículo 7

En caso de surgir alguna controversia o diferencia, respecto al cumplimiento o interpretación del Acuerdo Marco de Cooperación, LAS PARTES se comprometen a solucionarla mediante el trato directo, siguiendo las reglas de la buena fe y común intención.

Se suscribe el presente convenio en dos ejemplares en español y en inglés, ambos de igual validez.

Lima, 23 de setiembre del 2013



A blue ink signature of Dr. Orlando Velásquez Benites.

Dr. Orlando Velásquez Benites
PRESIDENTE
ASAMBLEA NACIONAL DE RECTORES

Lima, 25 de setiembre del 2013

A blue ink signature of Professor Linda Kristjanson.

Professor Linda Kristjanson
Vice-Chancellor and President,
Swinburne University

for
Ms Belinda Robinson
CHIEF EXECUTIVE
UNIVERSITIES AUSTRALIA